



Sanfermines. Foto Turespaña

AUTOR: **Javier Pablos Pachón**  
Asesor técnico de la Consejería de Educación  
en el Reino Unido e Irlanda.

NIPO: 651-05-081-9

## Fiestas de España: los Sanfermines

Los Sanfermines se hicieron famosos fuera de España desde que Ernest Hemingway escribió sobre ellos.

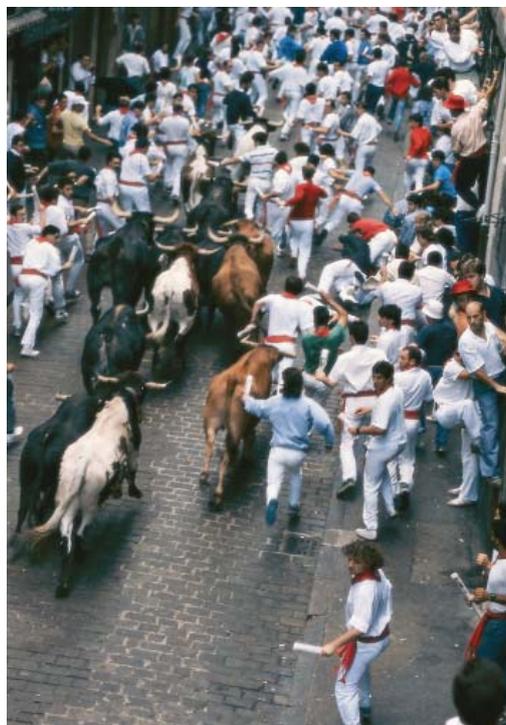
### TEXTO

Los Sanfermines son una de las fiestas más celebradas del mundo.

Debemos decir que San Fermín no es el patrón de Pamplona (Navarra); el patrón es San Saturnino. Ni tampoco es el 7 de julio su fecha conmemorativa. Pero este día, o más exactamente, la víspera, empieza una semana de fiestas en el casco antiguo de Pamplona.

Comienza con el famosísimo “txupinazo”, o lanzamiento de un pequeño cohete que anuncia las fiestas, desde el balcón principal del Ayuntamiento. La plaza del ayuntamiento y las calles cercanas están llenas hasta reventar de miles de personas que se aprietan durante horas para escuchar el *txupinazo*.

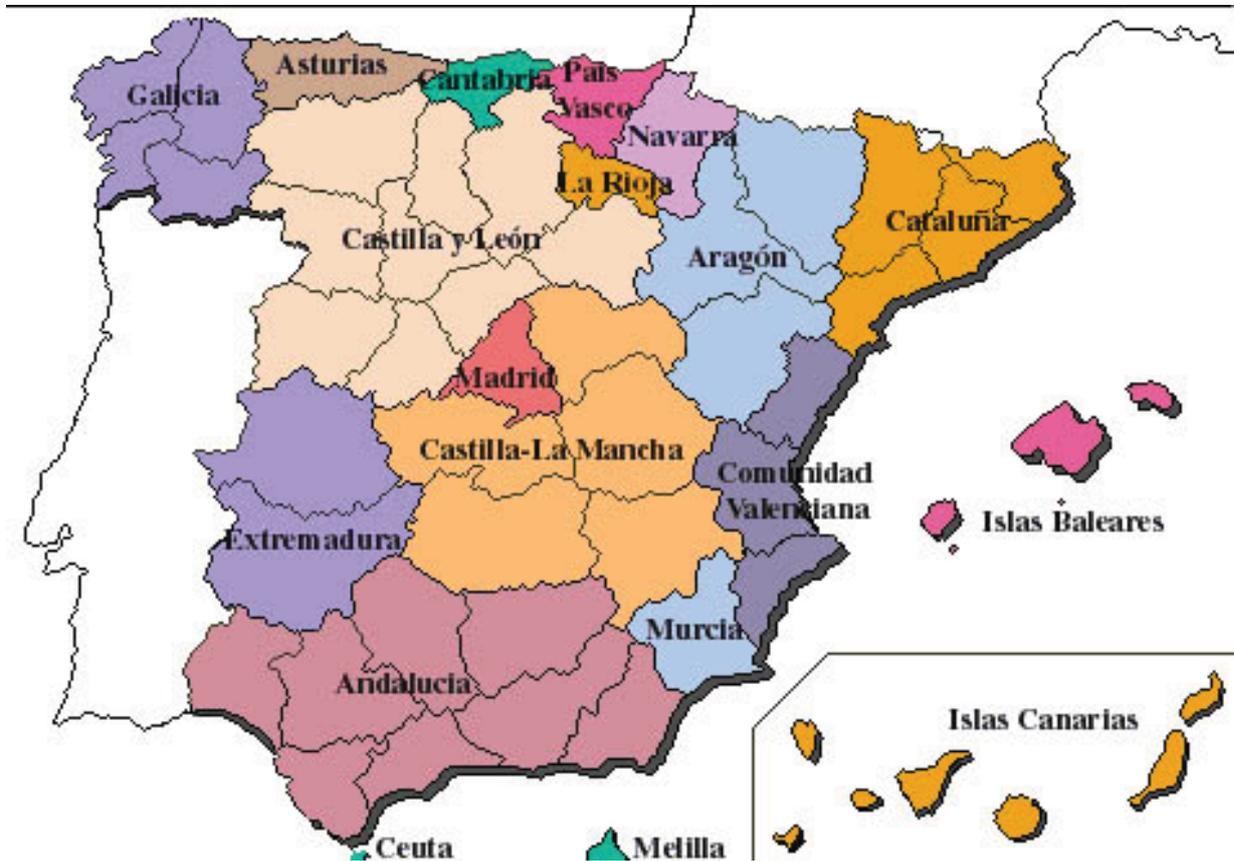
Los Sanfermines se hicieron famosos fuera de España desde que Ernest Hemingway (escritor norteamericano) escribió sobre ellos. Duran hasta el 14 de julio, y las calles de la ciudad están llenas las 24 horas del día. Los jóvenes corren, por las mañanas, el famoso “encierro”. Consiste en correr delante de los toros hasta llegar a la plaza de toros y encerrarlos allí.



El encierro. Foto Turespaña

**ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO**

**1. ¿Sabrías decir el nombre de la ciudad en que se celebran los Sanfermines?**



**2. Observa este mapa de las comunidades españolas. ¿En qué comunidad autónoma está situada la ciudad a la que nos referimos?**

**3. ¿Cuántas provincias tiene esta comunidad autónoma?**

**ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO**

**1. Contesta verdadero o falso a las siguientes preguntas:**

Los Sanfermines son unas fiestas que casi no se conocen	V	F
San Fermín es el patrón de Pamplona	V	F
Con el <i>txupinazo</i> comienzan las fiestas en la ciudad	V	F
Las fiestas terminan el 14 de julio	V	F
Todos los participantes en las fiestas corren los encierros	V	F

**2. Rellena las siguientes frases con palabras del texto**

- 2.1 El patrono de Pamplona se llama.....
- 2.2 Las fiestas de San Fermín comienzan el.....de julio.
- 2.3 Con el.....comienzan las fiestas.
- 2.4 El pequeño cohete se lanza desde el balcón.....del ayuntamiento.
- 2.5 Gracias a.....las fiestas se conocieron en el mundo entero.
- 2.6 Los jóvenes corren, por la mañana, el famoso.....

**3. A los habitantes de Pamplona se les llama pamploneses. Pero también se les conoce como:**

- a) pamploneros
- b) pamplonitas
- c) pamplonicas
- d) pamplonazos

**4. El texto termina con las palabras “encerrarlos allí”. ¿Sabrías decir a qué se refiere esa palabra?**

**5. Txupinazo no es una palabra del español. ¿Podrías adivinar a qué lengua pertenece?**

## SOLUCIONES

### Soluciones para las actividades de antes de leer el texto

- 1 Pamplona.
- 2 Comunidad Foral de Navarra.
- 3 Sólo una provincia. La comunidad es uniprovincial.

### Soluciones para las actividades de después de leer el texto

1.

Los Sanfermines son unas fiestas que casi no se conocen		F
San Fermín es el patrón de Pamplona		F
Con el <i>txupinazo</i> comienzan las fiestas en la ciudad	V	
Las fiestas terminan el 14 de julio	V	
Todos los participantes en las fiestas corren los encierros		F

2.

- 2.1. San Saturnino.
- 2.2. 7 de julio.
- 2.3. Txupinazo.
- 2.4. Principal.
- 2.5. Ernest Hemingway (escritor norteamericano)
- 2.6. Encierro.

3. c) pamplonicas

4. Se refiere a la plaza de toros.

5. Al euskera. En Navarra se hablan el español y el euskera.



AUTORES: Martin Moseley y Rosa Salvador  
Giménez  
St Peter's Collegiate School. Wolverhampton

NIPO: 651-05-081-9

## ¿Conoces España?

**En la actualidad, España es el primer país del mundo con zonas monumentales Patrimonio de la Humanidad.**

Fotos Turespaña: Catedral de Astorga (León), Torre Picasso (Madrid), Bailaora de flamenco, Parque Nacional Cañadas del Teide (Tenerife), Alubias bañezanas.

### TEXTO

España es un país lleno de contrastes, tanto por su geografía y clima como por su cultura.

Situada al suroeste de Europa, España, que limita con Portugal y Francia, posee una geografía muy variada, con numerosas playas, montañas, ríos, bosques y desiertos. Al sur y al este de España se disfruta de inviernos cálidos y de veranos calurosos, mientras que en el interior y el norte las temperaturas son más extremas.

Consta de diecisiete comunidades autónomas y de dos ciudades autónomas, Ceuta y Melilla. Madrid es la capital del país. La población española cuenta con unos 44.108.530 habitantes. 4 millones de ellos son inmigrantes de origen magrebí, subsahariano, de Europa del Este y latinoamericano.

El idioma oficial es el castellano, pero hay también una serie de lenguas cooficiales como el catalán, el gallego y el euskera. España está constituida como una Monarquía Parlamentaria. El rey se llama Juan Carlos I, y el Presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero.

Considerada como una de las grandes economías europeas, España obtiene sus principales fuentes de ingresos de la agricultura, la industria y el turismo.

En la actualidad, España es el primer país del mundo con más zonas monumentales Patrimonio de la Humanidad, treinta y seis en total. Cuenta con un legado histórico de pueblos como los íberos, celtas, fenicios, romanos, visigodos y árabes; estos últimos invadieron la Península Ibérica y vivieron en ella durante siglos.

Es conocida mundialmente por su gastronomía, basada en la dieta mediterránea. Algunos de los platos típicos más conocidos son la paella, el gazpacho, la tortilla de patatas, el marisco, la fabada, las migas, los embutidos... así como por sus tapas y sus buenos vinos.

Además, España es famosa por su música folclórica, el flamenco, y por sus numerosas fiestas tales como los Sanfermines, las Fallas, las procesiones, el día de Reyes.

**Materiales necesarios:** un mapa político/físico de España, un ordenador y un mapa mudo de España.

Referencias: [www.spain.info](http://www.spain.info)

## ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

**Tu profesor de español te ha pedido que ayudes a preparar cosas para un intercambio escolar (una visita) con un centro escolar de España. Antes de empezar a hacer los preparativos, tienes que hacer lo siguiente:**

1. Mira esta lista de ciudades españolas e identifica las 5 ciudades más grandes: Soria, Málaga, Oviedo, León, Cuenca, Valencia, Pontevedra, Cáceres, Zaragoza, Madrid, Toledo, Almería, Girona, Santander, Murcia.
2. En un mapa mudo de España, sitúa cada ciudad y estas zonas físicas del país: la sierra de Guadarrama; el río Guadalquivir; el río Ebro; la Cordillera Cantábrica; la Meseta; el Sistema Bético.
3. Observa la lista de las comunidades autónomas y empareja cada ciudad con una comunidad: Comunidad de Madrid, Castilla la Mancha, Principado de Asturias, Andalucía, Cantabria, Región de Murcia, Castilla y León, Cataluña, Aragón, Galicia.
4. En no más de cien palabras, escribe una nota a tu profesor, indicándole adónde prefieres ir y por qué.

## ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

### 1. Contesta a las preguntas:

- 1.1. ¿Dónde está situada España?
- 1.2. ¿Cómo es el clima en España?
- 1.3. ¿Qué idiomas se hablan en España?
- 1.4. ¿Qué invasiones ha sufrido España durante siglos?
- 1.5. ¿Por qué es conocida, sobre todo, España?

**2. Rellena los huecos en blanco de las siguientes frases:**

- 2.1. El paisaje de España se caracteriza por.....muy variado.
- 2.2. Durante el invierno, en el norte, las temperaturas..... extremas.
- 2.3. El jefe de estado.....S. M. Juan Carlos I.
- 2.4. La.....de España asciende a unos cuarenta y cinco millones de personas.

**3. Busca en el texto sinónimos para las siguientes palabras:**

- 3.1. muchas
- 3.2. lengua
- 3.3. ocupar
- 3.4. célebre
- 3.5. también

**4. Define, con tus propias palabras, lo que significa:**

- 4.1. el idioma oficial
- 4.2. Presidente del Gobierno
- 4.3. el embutido
- 4.4. las tapas
- 4.5. la música folclórica

**5. Coloca el tiempo verbal que falta:**

Presente	Pretérito indefinido
	fue
cuenta	
	tuvo
son	
	hubo

**6. ¿Conoces alguna otra fiesta que se celebre en España? ¿Cuál?**

**7. ¿Has probado la comida típica del país? ¿Qué plato te gustó más?**

## SOLUCIONES

### Soluciones para las actividades de antes de leer el texto

1. Madrid, Valencia, Málaga, Zaragoza y Murcia.
2. 3 y 4. Respuesta libre.

### Soluciones para las actividades de después de leer el texto

- 1.1. Al suroeste de Europa
- 1.2. Muy variado, con inviernos cálidos y veranos calurosos al sur y al este y temperaturas más extremas en el interior y en el norte.
- 1.3. El castellano, el catalán, el gallego y el euskera.
- 1.4. Invasiones de los íberos, celtas, fenicios, romanos, visigodos y árabes
- 1.5. Por sus fiestas y su comida.

- 2.1. ser
- 2.2. son
- 2.3. se llama
- 2.4. población

- 3.1. numerosas
- 3.2. idioma
- 3.3. invadir
- 3.4. famoso
- 3.5. además

4. Respuesta libre.
- 5.

Presente	Pretérito indefinido
Es	fue
Cuenta	contó
Tiene	tuvo
Son	fueron
Hay	hubo

- 6 y 7. Respuesta libre.

AUTOR: Javier Pablos Pachón  
Asesor técnico de la Consejería de Educación  
en el Reino Unido e Irlanda

NIPO: 651-05-081-9

## Fiestas de España: La Tomatina

La Tomatina es una fiesta que se celebra en el municipio valenciano de Buñol.



La Tomatina. Foto Turespaña

### TEXTO

La **Tomatina** es una fiesta que se celebra en el municipio valenciano de Buñol. En ella, los participantes se arrojan tomates los unos a los otros. Se celebra el último miércoles del mes de agosto, como una celebración más de la semana de fiestas de Buñol. Por detrás de los sanfermines, es posiblemente la segunda fiesta española más conocida mundialmente.

En 1945, durante un desfile de gigantes y cabezudos, unos jóvenes que querían participar en el mismo organizaron una trifulca. Como cerca del lugar había un puesto de verduras y hortalizas, cogieron los tomates y los utilizaron como arma arrojadiza. Las fuerzas del orden tuvieron que intervenir para disolver la pelea, y condenaron a los responsables a pagar los destrozos producidos.

Al año siguiente los jóvenes repitieron el altercado, sólo que esta vez llevaron los tomates de su casa. De nuevo fueron disueltos por las fuerzas del orden. Tras repetirse esto mismo en los años sucesivos, la fiesta quedó, aunque de modo no oficial, instaurada.

En 1950, el ayuntamiento permitió la fiesta. Sin embargo, al año siguiente se opuso, y se detuvo a

algunos de los participantes. Éstos fueron liberados rápidamente, gracias a la presión ejercida por todos los vecinos.

Por fin la fiesta fue por fin permitida, y al lanzamiento de tomates se añadieron otras costumbres, como rociar con agua e incluso meter en fuentes a los rivales. Entre el barullo, los participantes solían cebarse con los que eran meros espectadores, incluidas personalidades de relevancia, por lo que en 1957 volvió a prohibirse la fiesta bajo penas incluso de cárcel.

En ese año, los vecinos decidieron organizar lo que llamaron "el entierro del tomate", en el que salieron en procesión portando un ataúd con un gran tomate, acompañados por la banda de música que interpretaba marchas fúnebres a su paso.

En 1959 el pueblo autorizó definitivamente la **Tomatina**, pero impuso la norma de que sólo se podrían arrojar tomates durante un tiempo determinado, cuyo principio y fin se anunciaría con el estallido de una carcasa.

Desde 1980 el Ayuntamiento es el que provee de tomates a los participantes y, cada año, es mayor el número de toneladas de tomates utilizados, así como el de visitantes.

## ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

1. Buñol es un pueblo valenciano. ¿Sabrías decir en qué comunidad española se encuentra esta provincia?



2. Esta comunidad está formada por tres provincias, ¿sabrías decir cuáles son?

- a) Castellón de la Plana, Valencia y Alicante.
- b) Valencia, Alicante y Murcia.
- c) Barcelona, Alicante y Valencia.

3. Y... ¿Qué mar baña esta comunidad?

4. Si alguien te menciona la palabra *Tomatina*, ¿con qué lo relacionarías? Si no se te ocurre nada, no te preocupes. Ahora sabrás qué es.

## ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

### 1. Di si son verdaderas o falsas las siguientes afirmaciones sobre el texto:

La Tomatina es la fiesta española que más se conoce en el mundo.	V	F
La primera vez que se festejó fue con verduras.	V	F
En 1951 se detuvo a varios participantes en la fiesta.	V	F
Por fin, en 1957, se permite que se celebre la fiesta.	V	F
Hoy día el ayuntamiento provee de tomates.	V	F

### 2. El párrafo número segundo dice: “En 1945, durante un desfile de gigantes y cabezudos, unos jóvenes que querían participar en el mismo organizaron una trifulca.” ¿A qué crees tu que se refieren las palabras subrayadas?

### 3. Empareja una palabra de la columna de la izquierda con otra de la derecha que tenga el mismo significado. Al menos, una de ellas aparece en el texto.

a) arrojar	1. situado
b) enclavado	2. desperfecto
c) destrozo	3. lanzar
d) sucesivo	4. alborozo
e) presión	5. trifulca
f) barullo	6. fuerza
g) altercado	7. siguiente

### 4. En el último párrafo del texto se usa el verbo *proveer*, que significa “suministrar o facilitar lo necesario o conveniente para un fin”. Muchos españoles lo conjugan mal, pues creen que es un compuesto del verbo *ver*. ¿Podrías tú conjugar el presente de indicativo de estos dos verbos?

yo	veo	proveo
tú		
él		
nosotros		
vosotros		
ellos		

## SOLUCIONES

### Soluciones para las actividades de antes de leer el texto

1. Valencia se encuentra en la Comunidad Valenciana
2. a) Castellón de la Plana (la que está más al norte), Valencia (en el centro) y Alicante (al sur).
3. El mar Mediterráneo.
4. Con algo relacionado con tomates

### Soluciones para las actividades de después de leer el texto

1.

La Tomatina es la fiesta española que más se conoce en el mundo		F
La primera vez que se festejó fue con verduras		F
En 1951 se detuvo a varios participantes en la fiesta	V	
Por fin, en 1957, se permite que se celebre la fiesta		F
Hoy día el ayuntamiento provee de tomates	V	

2. Se refiere al desfile de gigantes y cabezudos

3.

arrojar	lanzar
enclavado	situado
destrozo	desperfecto
sucesivo	siguiente
presión	fuerza
barullo	alborozo
altercado	trifulca

4.

yo	veo	proveo
tú	ves	provees
él	ve	provee
nosotros	vemos	proveemos
vosotros	veis	proveéis
ellos	ven	proveen